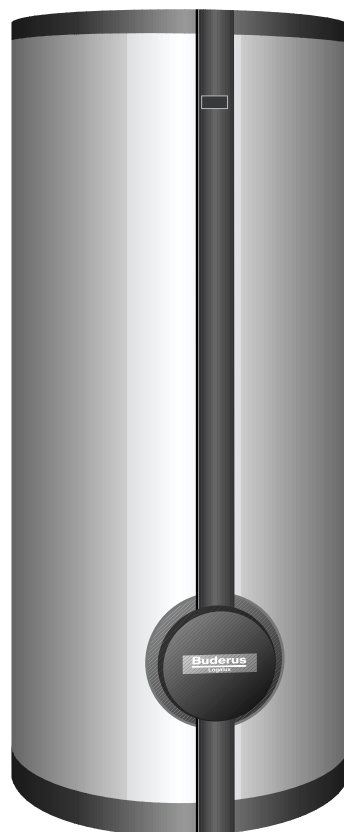


Istruzioni di montaggio e manutenzione

**Accumulatore-produttore d'acqua
calda Logalux
SF 400/3–1000/3**



Buderus

Attenzione!

Montaggio e funzionamento dell'impianto devono essere conformi alle norme e ai regolamenti locali in vigore!

Il produttore si riserva il diritto di apportare modifiche tecniche!

Fasi di funzionamento, figure e dati tecnici possono variare leggermente in seguito al continuo sviluppo del prodotto.

Aggiornamento della documentazione

Vi preghiamo cortesemente di contattarci per eventuali proposte di miglioramento del prodotto o in caso di riscontro di anomalie.

Indirizzo del produttore

Buderus Heiztechnik GmbH
D-35573 Wetzlar
<http://www.heiztechnik.buderus.de>
email: info@heiztechnik.buderus.de

Nr. documentazione: 6301 9391

Data di edizione: 04/2001

1	Note generali	3
	1.1 Modalità di consegna	3
	1.2 Posa in opera	3
2	Dimensioni e attacchi	4
3	Montaggio	5
	3.1 Installazione	5
	3.2 Sonda	6
	3.3 Anodo di magnesio	6
	3.4 Isolamento termico	7
4	Messa in esercizio	9
5	Manutenzione.	10

1 Note generali

1.1 Modalità di consegna

Il volume della fornitura comprende il corpo accumulatore e una scatola di cartone contenente l'isolamento termico. Gli accumulatori-produttori d'acqua calda Logalux SF 400/3 –1000/3 vengono forniti completi. Solo l'isolamento termico è da montare.

Gli accessori che possono essere forniti sono: mini potenziostato integrato con anodo inerte, scambiatori termici, resistenze elettriche.

Per gli accessori vanno consultate le relative istruzioni di montaggio!

1.2 Posa in opera

Per la posa in opera si deve scegliere un locale al riparo dal gelo.

Per evitare che l'accumulatore geli in caso di arresto di esercizio, è necessario usare opportune precauzioni o svuotarlo.

Il pavimento deve essere piano e portante.

Per la posa in opera della caldaia e dell'accumulatore devono essere rispettate le distanze minime per il montaggio e la manutenzione (fig. 1).

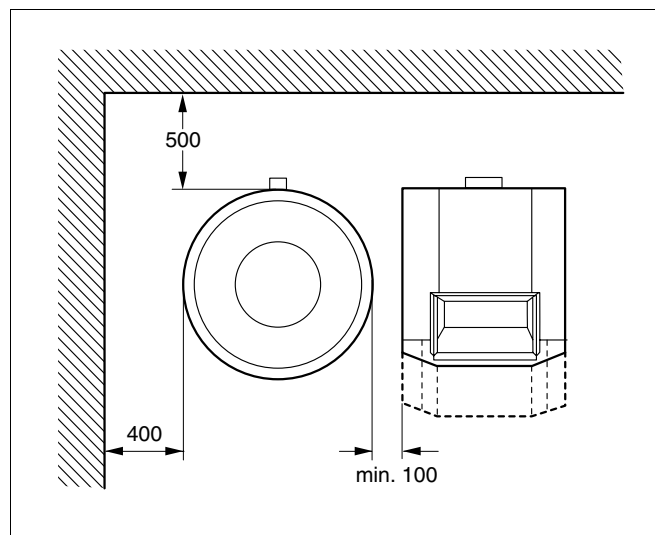


Fig. 1 Distanze minime per il montaggio e la manutenzione in mm

2 Dimensioni e attacchi

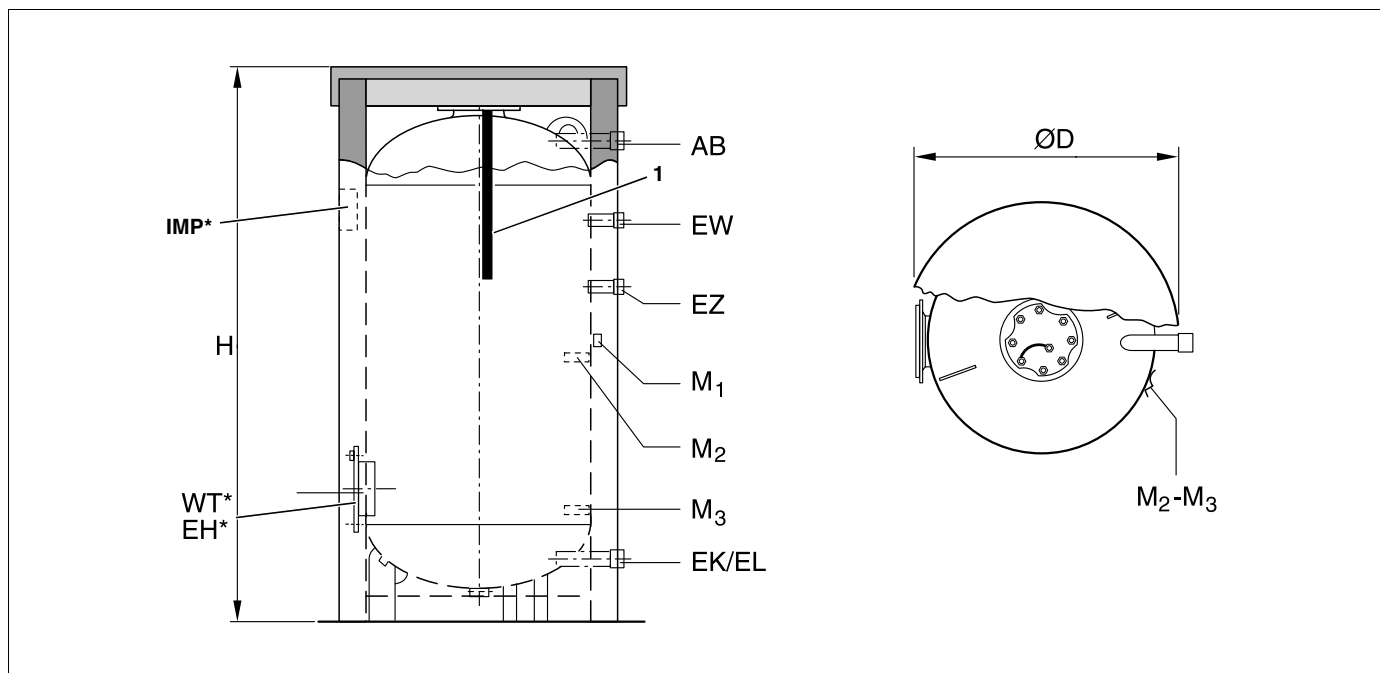


Fig. 2 Dimensioni e attacchi

Pos. 1: Anodo di magnesio

Legenda:

AB = Uscita acqua calda
 EW = Entrata acqua calda
 EK = Entrata acqua fredda
 EL = Scarico

EZ = Entrata ricircolo
 EH = Resistenza elettrica*
 IMP = Mini potenziostato integrato con anodo inerte*
 WT = Scambiatori termici*
 M₁ = Punto di misurazione acqua calda R ¾
 M₂ = Punto di misurazione acqua calda "Accendere"
 M₃ = Punto di misurazione acqua calda "Spegnere"

* Accessori

Modello	ØD [mm]	H [mm]	AB	EW	EK EL	EZ	Peso [kg]
400/3	810/850	1550	R1¼	R1¼	R1¼	R¾	148
500/3	810/850	1850	R1¼	R1¼	R1¼	R¾	185
750/3	960/1000	1850	R1¼	R1½	R1½	R¾	280
1000/3	1060/1100	1920	R1½	R1½	R1½	R¾	348

Tab. 1 Misure e dimensioni degli attacchi

3 Montaggio

3.1 Installazione

L'installazione e l'allacciamento della rete idrica sanitaria deve essere effettuata secondo le istruzioni (fig. 3) e in ottemperanza alle norme e ai regolamenti locali in vigore. Effettuare tutti gli allacciamenti idraulici tramite raccordi a vite.

- Montare la valvola d'aerazione e disaerazione nella tubazione dell'acqua calda prima della valvola d'intercettazione (fig. 3).

Per garantire l'eliminazione dei residui non installare curve nella tubazione di svuotamento.

Sulla valvola di sicurezza va applicata una targhetta con la seguente scritta: "Non chiudere la tubazione di sfogo. Durante il riscaldamento può fuoriuscire acqua per ragioni di sicurezza."

La sezione della tubazione di sfogo deve essere uguale o maggiore alla sezione di uscita della valvola di sicurezza.

Di tanto in tanto è necessario verificare la predisposizione all'esercizio della valvola di sicurezza tramite sfiatamento.

- Verificare la tenuta di tutti gli attacchi e del coperchio d'ispezione!
Tutte le tubazioni e gli attacchi devono essere montati in assenza di tensione!

Limiti di sicurezza accumulatore

Acqua calda max. 95 °C
 Sovrapressione d'esercizio: max. 10 bar
 acqua calda

Diametro min. attacco	Capacità nominale dell'intercapedine [l]	Potenza massima di riscaldamento [kW]
DN 15	fino a 200	75
DN 20	oltre 200–1000	150
DN 25	oltre 1000–5000	250

Tab. 2 Dimensionamento della valvola di sicurezza

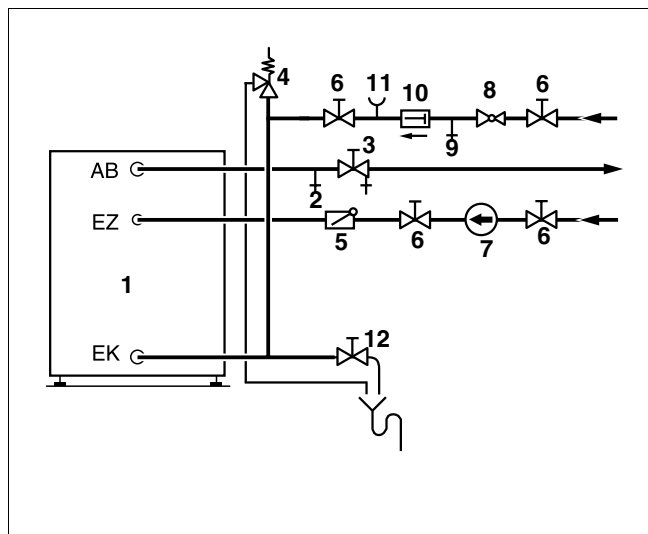


Fig. 3 Installazione e apparecchiatura per rete idrica sanitaria

- Pos. 1:** Corpo accumulatore
- Pos. 2:** Valvola d'aerazione e disaerazione
- Pos. 3:** Valvola d'intercettazione con valvola di svuotamento
- Pos. 4:** Valvola di sicurezza
- Pos. 5:** Valvola unidirezionale
- Pos. 6:** Valvola d'intercettazione
- Pos. 7:** Pompa di ricircolo
- Pos. 8:** Valvola di riduzione pressione (in caso di necessità)
- Pos. 9:** Valvola di prova
- Pos. 10:** Valvola di non ritorno
- Pos. 11:** Manicotto di collegamento del manometro
- Pos. 12:** Scarico

3.2 Sonda



AVVERTENZA PER L'UTENTE

Sul retro dell'accumulatore è previsto un manicotto M_1 ($R\frac{3}{4}$) per chiudere ermeticamente un pozzetto ad immersione a carico del committente (fig. 1 a pagina 4).

Valutare la lunghezza del cavo della sonda e la posizione dell'apparecchio di regolazione.

- Inserire la sonda nel fermo a molla in modo tale che tutta la superficie di contatto della sonda aderisca perfettamente al mantello dell'accumulatore (fig. 4).
- Posare con cura i cavi sonda sotto l'isolamento termico.

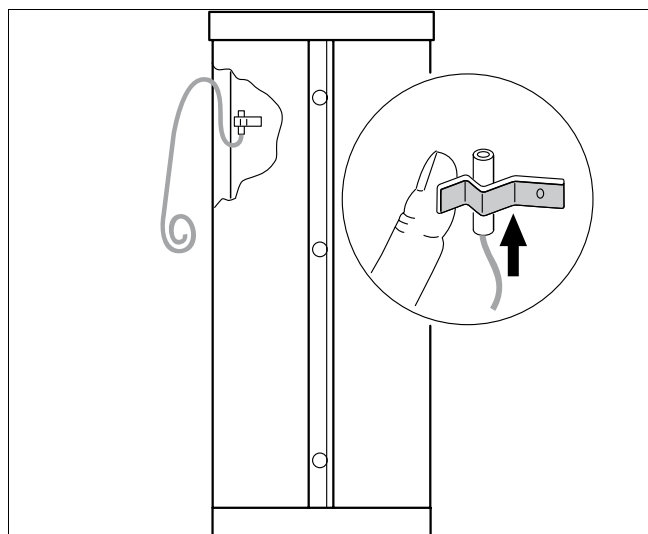


Fig. 4 Applicare la sonda (illustrazione schematica)

3.3 Anodo di magnesio

- Verificare che sia collegato il cavo di messa a terra (fig. 5, **pos. 2**) dell'anodo di magnesio.

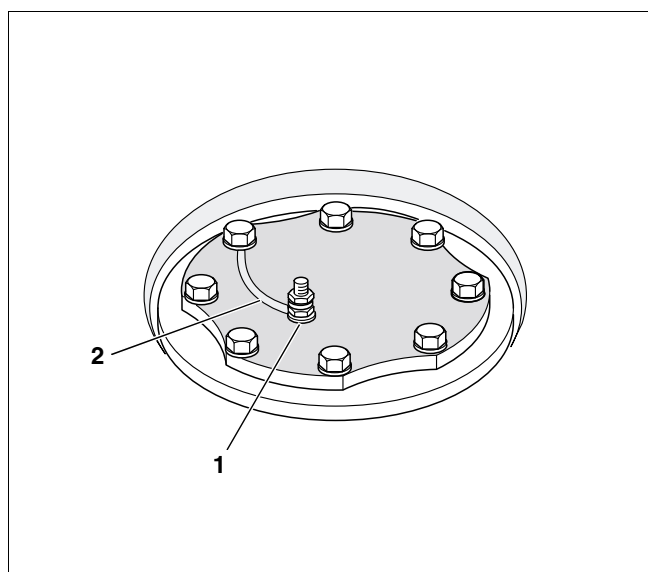


Fig. 5 Collegamento dell'anodo di magnesio

Pos. 1: Anodo di magnesio

Pos. 2: Cavo di messa a terra

3.4 Isolamento termico



AVVERTENZA PER L'UTENTE

Il materassino termoisolante è composto da 2 parti.

La temperatura ottimale per montare il materassino termoisolante è di + 15 °C. Battendo leggermente sul materassino termoisolante verso le due estremità della chiusura è più facile far collimare le due estremità.

Serrare prima il listello di chiusura alle tubazioni di allacciamento ed eventualmente bloccarlo con il dispositivo di montaggio ausiliario (guida ad U).

- Disporre il disco termoisolante sul pavimento con gli intagli in corrispondenza dei piedini dell'accumulatore (fig. 6).
- Disporre il materassino termoisolante forato intorno al corpo accumulatore in modo tale che i fori coincidano con gli attacchi (fig. 6).
- Far collimare le estremità del materassino termoisolante e serrare (fig. 6).

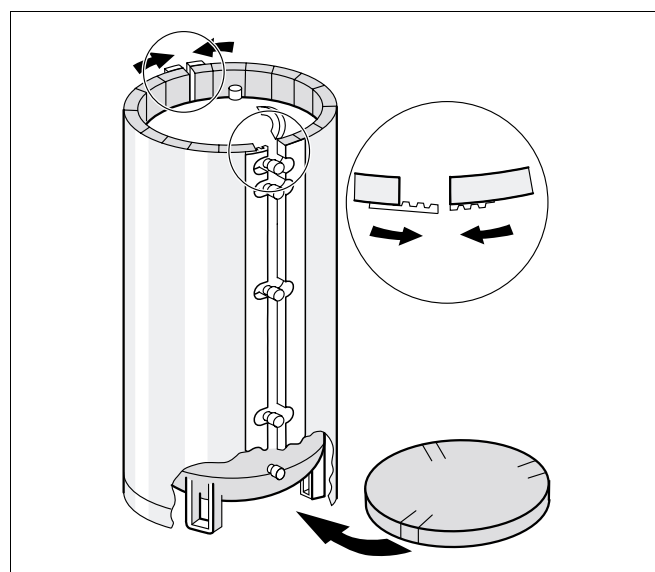


Fig. 6 Isolamento termico

- Inserire il disco termoisolante (fig. 7, **pos. 3**) davanti al coperchio d'ispezione (fig. 7, **pos. 1**).
- Avvitare il pannello di copertura (fig. 7, **pos. 2**) davanti al coperchio d'ispezione con 4 viti autofilettanti.

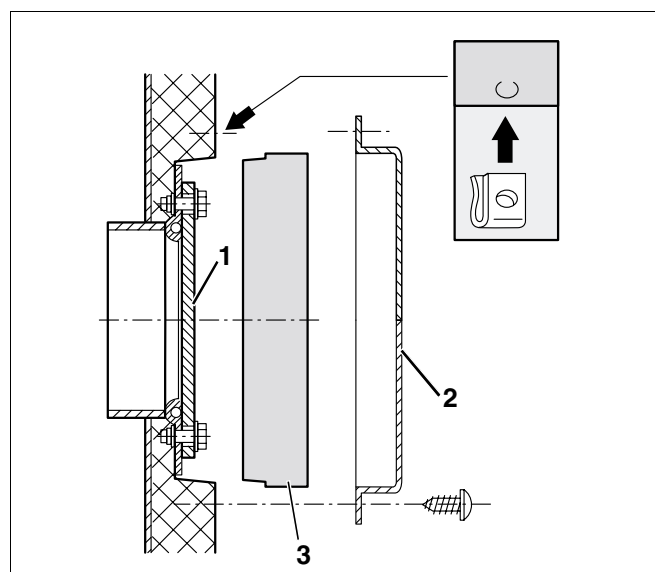


Fig. 7 Isolamento termico – coperchio d'ispezione anteriore

- Inserire il listello di copertura (fig. 8, **pos. 4**) sopra al listello di chiusura del materassino termoisolante.
- Inserire dall'interno il tappo termoisolante rettangolare (fig. 8, **pos. 3**) nell'asola di aggancio.
- Inserire i tappi termoisolanti tondi nei fori del materassino termoisolante dei manicotti di collegamento non utilizzati.
- Collocare il disco termoisolante (fig. 8, **pos. 1**) sopra al coperchio d'ispezione superiore in modo che il disco coincida con il bordo del materassino termoisolante.
- Appoggiare il coperchio dell'accumulatore (coperchio in plastica, fig. 8, **pos. 2**) sopra al disco termoisolante e al bordo del materassino termoisolante.

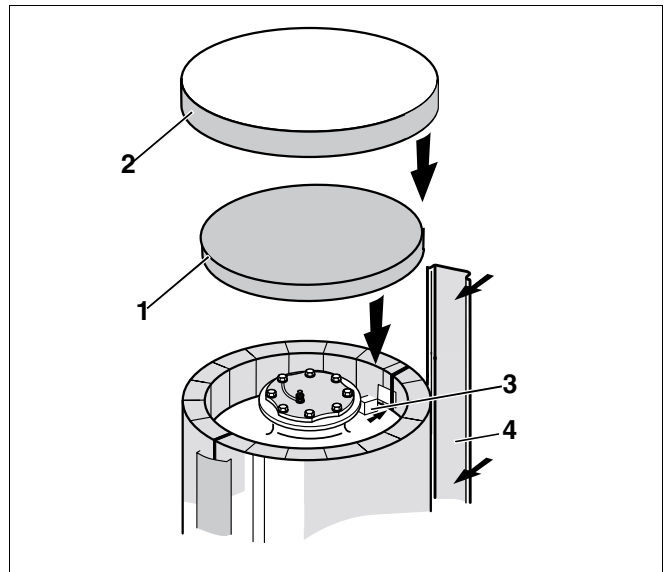


Fig. 8 Isolamento termico – coperchio d'ispezione superiore

- Prendere la targhetta dati dalla documentazione tecnica.
- Togliere il foglio protettivo dal dorso della targhetta dati e incollarla sotto a quella più piccola già attaccata (fig. 9).

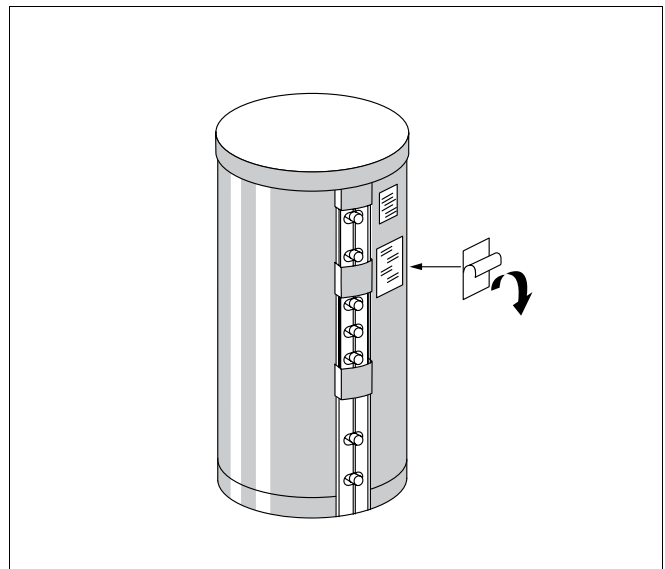


Fig. 9 Applicare la targhetta dati

4 Messa in esercizio

È necessario verificare che l'accumulatore-produttore d'acqua calda sia pieno d'acqua e che sia garantita l'entrata di acqua fredda.

Occorre verificare la tenuta di tutti gli attacchi e delle tubazioni.

Tutte le informazioni necessarie per l'utilizzo sono contenute nelle istruzioni per l'uso dell'apparecchio di regolazione e della caldaia (volume della fornitura – apparecchio di regolazione e caldaia).

La prima messa in esercizio dell'impianto deve essere effettuata dal produttore o da un tecnico qualificato da lui autorizzato in presenza del proprietario dell'impianto stesso.

5 Manutenzione

Se non diversamente concordato per iscritto, l'accumulatore-produttore d'acqua calda dovrà essere riempito solo con acqua potabile.

In generale, si consiglia di far eseguire almeno ogni due anni una verifica e una pulizia dell'apparecchio da un tecnico qualificato.

In caso di acqua dura o molto dura, unitamente a forti sollecitazioni termiche, occorre eseguire la pulizia più spesso.

Pulizia



PERICOLO DI MORTE

per presenza di corrente elettrica.

AVVERTENZA!

- Prima di eseguire la pulizia dell'accumulatore scollegare l'apparecchio dalla rete elettrica.

- Per aerare aprire il rubinetto posto più in alto.
- Togliere il coperchio dell'accumulatore e il disco termoisolante.
- Svitare le viti a testa esagonale dal coperchio d'ispezione; togliere il coperchio d'ispezione insieme all'anodo di magnesio e verificare la riduzione dell'anodo di magnesio (fig. 10).



AVVERTENZA PER L'UTENTE

Non toccare la superficie della barra di magnesio con olii o grassi.

Fate attenzione alla pulizia.

- Nel caso in cui l'anodo si sia ridotto a 15–10 mm circa \varnothing è opportuno sostituirlo (si veda l'indicazione "Sostituzione anodo di magnesio").
- Richiudere ermeticamente l'anodo di magnesio (fig. 10).

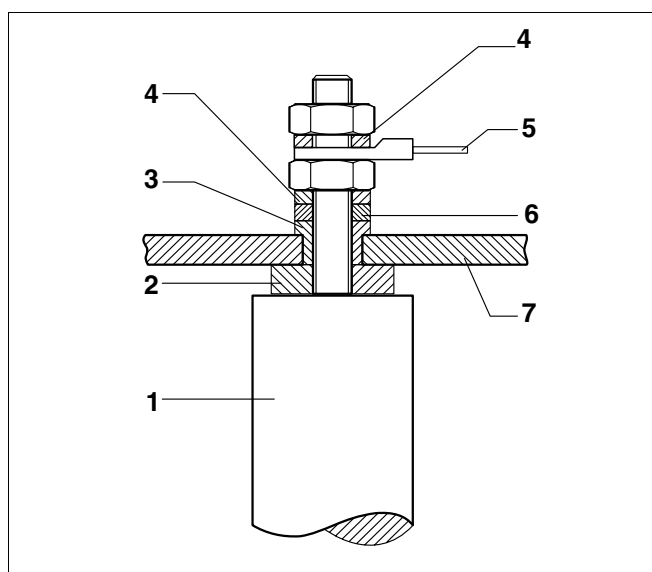


Fig. 10 Installazione dell'anodo di magnesio

- Pos. 1:** Anodo di magnesio
- Pos. 2:** Guarnizione
- Pos. 3:** Guaina isolante
- Pos. 4:** Rondella dentata
- Pos. 5:** Terminale con cavo di messa a terra
- Pos. 6:** Rondella
- Pos. 7:** Coperchio d'ispezione

- Controllare e pulire il corpo accumulatore.

**AVVERTENZA PER L'UTENTE**

Non rimuovere mai le incrostazioni con un oggetto duro appuntito, poiché la superficie delle pareti interne potrebbe danneggiarsi.

- Rimontare il coperchio d'ispezione superiore ed anteriore insieme alla guarnizione. Eventualmente sostituirla con una nuova!
- Nel montare la guarnizione fare attenzione alla dicitura "Lato del coperchio"!

**AVVERTENZA PER L'UTENTE**

In una delle viti inserire un occhiello per il cavo di messa a terra. Avvitare "con forza" tutte le viti a testa esagonale, poi con una chiave inglese stringere ruotando di tre quarti ($\frac{3}{4}$ coppia di serraggio consigliata di 40 Nm con una chiave dinamometrica).

- Riempire nuovamente l'impianto.
- Verificare la tenuta del coperchio d'ispezione.
- Riavviare l'impianto.
- Mettere il disco termoisolante sopra al coperchio d'ispezione.
- Collocare il coperchio dell'accumulatore.

Ditta termotecnica installatrice:

Buderus

H E I Z T E C H N I K

Italia

Buderus Italia s.r.l.

Via Enrico Fermi. 40/42, I-20090 ASSAGO (MI)

<http://www.buderus.it>

E-Mail: buderus.milano@buderus.it